

INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Husky Power, HUSABERG Pure Tech

STRAP FRONT

KTM - Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM - Sportmotorcycle AG
Division HUSABERG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husaberg.com

78712916000

78112916000

12.2013

3.211.416



2 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi) Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

2 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer. The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

2 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispettare quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto. Vi ringraziamo per l'attenzione!

2 FRANCAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé. En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

2 ESPANOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

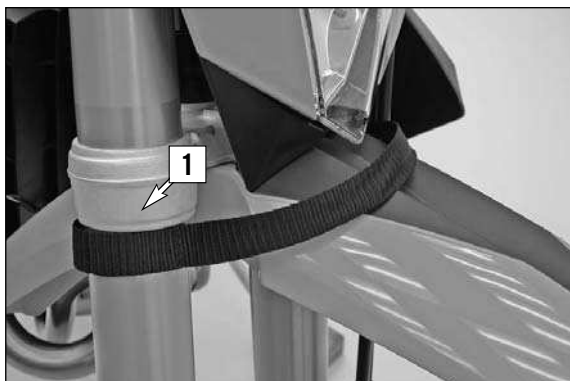
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!



Vorarbeiten

- Motorrad aufbocken.
- Vorderrad ausbauen (siehe Bedienungsanleitung)
- Lampenmaske demontieren (siehe Bedienungsanleitung)
- beide Gabelholme demontieren (siehe Bedienungsanleitung)



Montage

Die Schlaufen des Gurtes jeweils auf den linken und rechten Gabelholm schieben und Gabelholme wieder montieren (siehe Bedienungsanleitung).

HINWEIS:

Die Schlaufen müssen sich unter der unteren Gabelbrücke **(1)** befinden.

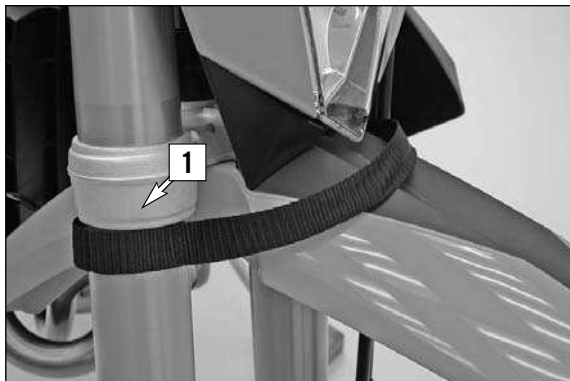
Endmontage

- Vorderrad montieren (Siehe Bedienungsanleitung)
- Lampenmaske montieren.



Preparations

- Jack up the motorcycle.
- Remove the front wheel (see the owner's manual)
- Dismantle the lamp mask (see the owner's manual)
- Remove both fork tubes (see the owner's manual)



Assembly

Slide the loops of the belt onto the left and right fork tube and remount the fork tubes (see the owner's manual).

NOTE:

The loops must be located below the lower triple clamp **(1)**.

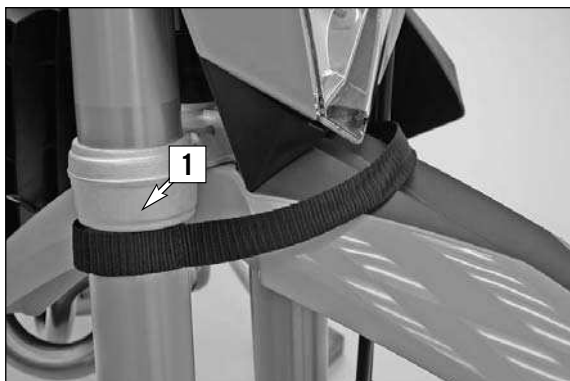
Final steps

- Mount the front wheel (see the owner's manual)
- Mount the lamp mask.



Operazioni preliminari

- Posizionare sul cavalletto la motocicletta.
- Smontare la ruota anteriore (vedere manuale di istruzioni per l'uso)
- Smontare la maschera portafaro (vedere manuale di istruzioni per l'uso)
- Smontare entrambi gli steli (vedere manuale di istruzioni per l'uso)



Montaggio

Inserire le cinghie della cintura rispettivamente sullo stelo sinistro e destro della forcella e montare nuovamente gli steli (vedere manuale di istruzioni per l'uso).

NOTA BENE:

Le cinghie devono trovarsi sotto alle piastre della forcella **(1)**.

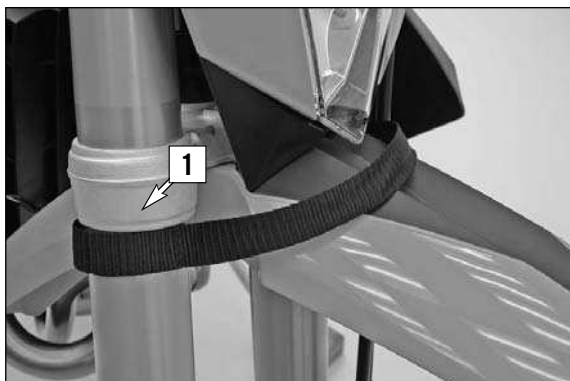
Montaggio finale

- Montare la ruota anteriore (vedere manuale di istruzioni per l'uso)
- Montare la maschera portafaro.



Travaux préliminaires

- Béquiller la moto.
- Déposer la roue avant (voir le manuel d'utilisation)
- Déposer la plaque-phare (voir le manuel d'utilisation)
- Déposer les deux tubes de fourche (voir le manuel d'utilisation)



Montage

Faire glisser les boucles de la sangle sur les tubes de fourche gauche et droit, puis remettre les tubes de fourche en place (voir le manuel d'utilisation).

REMARQUE :

Les boucles doivent se trouver sous le té de fourche inférieur **(1)**.

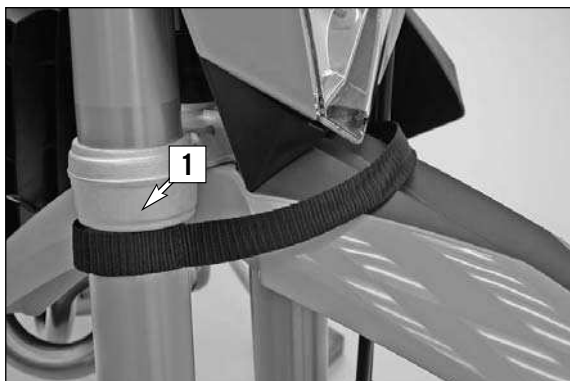
Montage final

- Mettre la roue avant en place (voir le manuel utilisateur).
- Mettre la plaque-phare en place.



Trabajos previos

- Levantar la motocicleta.
- Desmontar la rueda delantera (véase el Manual de instrucciones)
- Desmontar la placa soporte del faro (véase el Manual de instrucciones)
- Desmontar los dos tubos de la horquilla (véase el Manual de instrucciones)



Montaje

Pasar los lazos de la correa sobre el tubo derecho y el tubo izquierdo de la horquilla y montar de nuevo los tubos de la horquilla (véase el Manual de instrucciones).

ADVERTENCIA:

Los lazos deben quedar debajo de la tija inferior de la horquilla (**1**).

Montaje final

- Montar la rueda delantera (véase el Manual de instrucciones)
- Montar la chapa soporte del faro.